



POP UP PLANSCHBECKEN POP-UP PADDLING POOL PISCINE POP UP ENFANT

(DE) (AT) (CH)

POP UP PLANSCHBECKEN

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

PISCINE POP UP ENFANT

Notice d'utilisation

(PL)

BASEN POP UP

Instrukcja użytkowania

(SK)

SAMOOTVÁRACÍ BAZÉN

Návod na používanie

(DK)

POP-OP SOPPEBASSIN

Brugervejledning

(HU)

POP UP PANC SOLÓ MEDENCE

Használati útmutató

(GB) (IE)

POP-UP PADDLING POOL

Instructions for use

(NL) (BE)

POP-UP PLONSBADJE

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

DĚTSKÉ POP UP BROUZDALIŠTĚ

Návod k použití

(ES)

PISCINA AUTODESPLEGABLE

Instrucciones de uso

(IT)

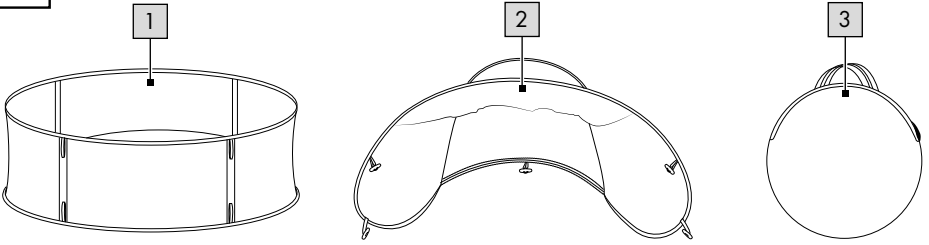
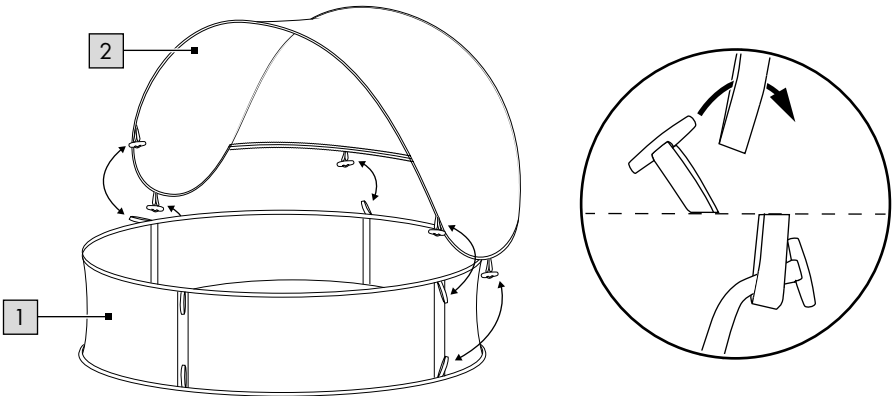
PISCINA GONFIABILE POP UP

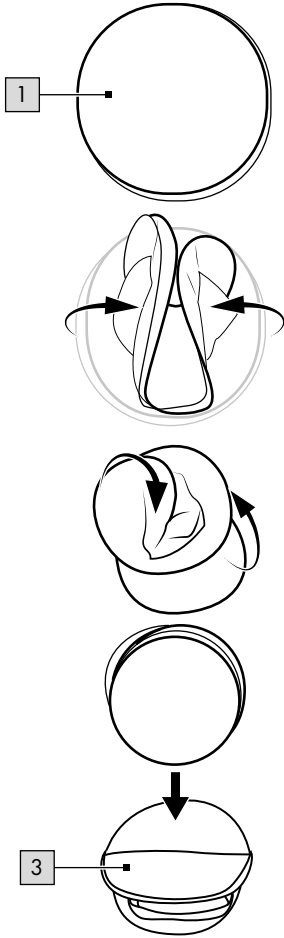
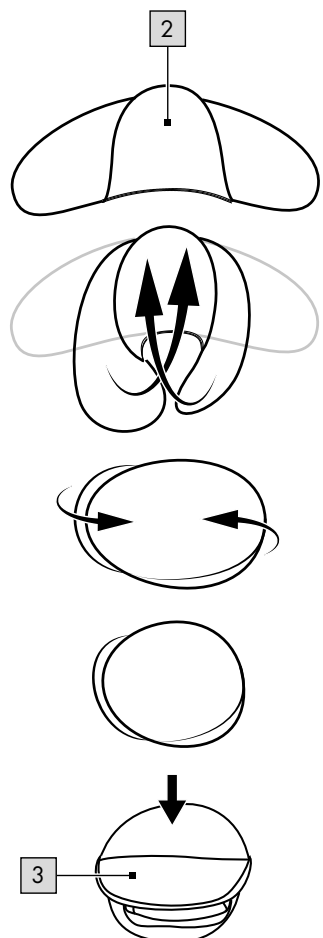
Istruzioni d'uso



IAN 446473_2307

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A**B**

C**D**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Planschbecken (1)
- 1 x Sonnendach (2)
- 1 x Aufbewahrungstasche (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 91 x 60 cm (Ø x H)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2023



Max. Benutzergewicht: 50 kg



Achtung. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken



Stellen Sie das Planschbecken so auf, dass das Sonnendach zur Sonne ausgerichtet ist. Korrigieren Sie die Ausrichtung des Planschbeckens im Laufe des Tages mehrmals, sobald sich der Winkel der Sonneneinstrahlung ändert.



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:
2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 2 Jahren für die Verwendung im Freien. Achtung. Nur für den Hausgebrauch.



Sicherheitshinweise

Achtung.

Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.



Lebensgefahr!

- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können. Verwendung nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Nur mit sauberem Wasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Vorsicht! Der Artikel steht unter Federspannung. Verletzungsgefahr durch plötzliches Entfalten! Hinweise zum Aufbau in der Gebrauchsanweisung beachten und den Artikel behutsam entfalten! Aufbau nur durch Erwachsene!
- Bauen Sie den Artikel nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Der Artikel sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.

- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Während der Verwendung dürfen sich keine scharfkantigen und harten Gegenstände, z. B. Spielzeuge, in dem Planschbecken befinden. Tragen Sie keinen Schmuck, keine Uhren oder Schlüssel. Ziehen Sie sich und Ihrem Kind die Schuhe aus und nehmen Sie gegebenenfalls Ihre Brille oder die Ihres Kindes ab.
- Um den Artikel vor Beschädigungen und Personen vor Verletzungen zu schützen, darf der Artikel erst benutzt werden, wenn er vollständig aufgebaut ist.
- Kinder dürfen nicht in das Planschbecken springen.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Das Planschbecken nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufbauen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren oder vermuteten Beschädigungen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen am Material auftreten können.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Aufbau (Abb. B)

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

1. Nehmen Sie den Artikel aus der Tasche.
Achtung! Der Artikel steht unter Spannung. Halten Sie den Artikel während des Entfaltens auf Abstand.
2. Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel zu entfalten. Breiten Sie den Artikel dort aus, wo er später stehen soll.
3. Fixieren Sie das Dach am Planschbecken, wie in Abbildung B dargestellt.
4. Richten Sie das Dach so aus, dass Ihr Kind vor direkter Sonnenstrahlung geschützt ist.
Hinweis: Korrigieren Sie die Ausrichtung, sobald sich der Winkel der Sonneneinstrahlung ändert.
5. Befüllen Sie den Artikel mit Wasser.
Hinweis: Befüllen Sie den Artikel maximal bis zur aufgedruckten Markierung.

Entleeren des Artikels

Entleeren Sie den Artikel.

Hinweis: Bitte beachten Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.

Abbau (Abb. C-D)

1. Lassen Sie den Artikel vor dem Zusammenfalten vollständig trocknen.
2. Falten Sie den Artikel zusammen, wie in den Abbildungen C und D gezeigt. Verstauen Sie den Artikel in der Aufbewahrungstasche (3) und verschließen Sie diese.

Lagerung, Reinigung

Wechseln Sie das Wasser im Artikel häufig, besonders bei heißem Wetter und wenn es verschmutzt ist!

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446473_2307

- DE** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- AT** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- CH** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

- 1 x paddling pool (1)
- 1 x sun canopy (2)
- 1 x storage bag (3)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 91 x 60cm (Ø x H)



Date of manufacture (month/year):
12/2023



Max. user weight 50kg



Warning. Never leave your child unattended – drowning hazard.



Set the paddling pool so that the sun canopy is directed towards the sun. Adjust the alignment of the paddling pool several times during the day whenever the angle of the sun changes.



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2009/48/EC – Toy Safety Directive



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: Toys (Safety) Regulations 2011

Intended use

This product is a toy for children over the age of 2 and is for use outdoors.

Warning. Only for domestic use.

Safety instructions

Warning.

None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.

Danger to life!

- Children can even drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.

Risk of injury!

- Do not allow your child to use the product unsupervised since children are unable to judge potential dangers. Use only under the direct supervision of an adult.
- Do not modify the product in any way.
- Use only clean water. Contaminated water can endanger the health of users.
- Caution: The product is under spring tension. Risk of injury from sudden unfolding! Follow the assembly instructions contained in the instructions for use and take care when unfolding the product! Assembly by adults only!
- Please do not assemble the product on concrete, asphalt, or other hard surfaces.
- The product should be assembled on a flat lawn without any stones, sticks, bumps or hollows.
- Please ensure that the product is at an appropriately safe distance of at least two metres away from buildings, steps, fences, walls, waterways, overhanging branches, washing lines, electrical cables, and any other obstacles.
- Do not place hard objects with sharp edges, e.g. toys, in the pool while it is in use. Do not wear or carry jewellery, watches or keys. Take off your own and your child's shoes and remove your own or your child's glasses, if worn.

- Only use the product once it is fully assembled to prevent damage to it and injuries to people.
- Children may not jump into the pool.
- Speak to your children about how to use the product while playing safely.
- Adult assembly required.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition! Do not use the product when there is visible or suspected damage.



Avoiding material damage!

- Make sure that the product does not come into contact with stones, gravel, or sharp objects and does not rub or scrape against anything as this can cause damage to the material.
- Avoid contact with sharp-edged, hot, pointed or dangerous objects.

Assembly (fig. B)

An adult should always assemble the product. Please follow the individual assembly steps in the order indicated.

1. Take the product out of the bag. Warning! The product is under tension. Hold the product away from you while unfolding it.
2. Choose a suitably flat and clean surface with plenty of space to unfold the product. Spread the product out in the place where it will later be used.
3. Attach the sun canopy to the paddling pool as shown in fig. B.
4. Align the canopy so that your child is protected against sunlight.

Note: Adjust the alignment as soon as the angle of the sun changes.

5. Fill the product with water.

Note: Fill the product fully up to the printed marking shown.

Emptying the product

Empty the product.

Note: Please follow the local regulations regarding specific requirements for disposing of water from swimming pools.

Disassembly (figs. C-D)

1. Allow the product to dry completely before folding it up.
2. Fold the product up as shown in figs. C and D. Store the product in the storage bag (3) and close it up.

Storage, cleaning

Exchange the water in the product frequently, especially in hot weather and if it is soiled. When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 446473_2307

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

- 1 pataugette (1)
- 1 auvent (2)
- 1 sac de rangement (3)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 91 x 60 cm (Ø x h)



Date de fabrication (mois/année) :
12/2023



Poids maximum de l'utilisateur : 50 kg



Attention. Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.



Installez la pataugette de manière à ce que l'auvent soit orienté vers le soleil. Corrigez l'orientation de la pataugette plusieurs fois au cours de la journée, à mesure que l'angle d'exposition au soleil change.



Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes : 2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme

Cet article est un jouet pour enfants à partir de 2 ans conçu pour une utilisation en extérieur. Attention. Réservé à un usage familial.



Consignes de sécurité

Attention .

Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours tous être retirés pour des raisons de sécurité avant que les enfants ne puissent jouer avec.



Danger de mort !

- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance, car les enfants n'ont pas conscience des dangers potentiels. Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- N'utiliser qu'avec de l'eau propre. Une eau impure peut nuire à la santé des utilisateurs.
- Prudence : L'article est soumis à la tension de ressorts. Risque de blessure si l'article se déploie soudainement ! Respecter les consignes de montage figurant dans la notice d'utilisation et déplier l'article avec précaution ! Montage devant être réalisé uniquement par des adultes !
- N'installez pas l'article sur du béton, de l'asphalte ou d'autres sols durs.
- L'article doit être monté sur une pelouse plane, sur laquelle ne se trouvent aucun caillou, bâton, irrégularité ou renforcement.

- L'article doit être placé à une distance de sécurité raisonnable d'au moins 2 m par rapport aux bâtiments, aux escaliers, aux clôtures, aux murs, aux étendues d'eau, aux branches en surplomb, aux cordes à linge, aux câblages électriques et autres obstacles.
- Durant l'utilisation, aucun objet coupant ou dur, tel que des jouets, ne doit se trouver dans la pataouette. Ne portez pas de bijoux, de montre ni de clés sur vous. Retirez vos chaussures et celles de votre enfant et si besoin, retirez vos lunettes ou celles de votre enfant.
- Pour protéger l'article des dommages et pour éviter que des personnes ne se blessent, l'article ne doit être utilisé qu'une fois qu'il est complètement monté.
- Il est interdit aux enfants de sauter dans la pataouette.
- Informez vos enfants des consignes d'utilisation de l'article, afin qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Assemblage par un adulte requis.
- Ne pas installer la pataouette sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état ! N'utilisez pas l'article en cas de dommages visibles ou présumés.

Évitez les dégâts matériels !

- Assurez-vous que l'article n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets coupants et qu'il ne frotte ni ne traîne nulle part, sinon son matériau risque d'être endommagé.
- Éviter le contact avec des objets coupants, chauds, pointus ou dangereux.

Montage (fig. B)

Le montage doit toujours être assuré par un adulte. Veuillez suivre les différentes étapes du montage dans l'ordre indiqué.

1. Retirez l'article de la pochette. Attention ! L'article est sous tension. Tenez l'article à distance lorsque vous le dépliez.
 2. Choisissez une surface appropriée, plane et propre, avec suffisamment d'espace pour déplier l'article. Déployez l'article là où il doit ensuite être utilisé.
 3. Fixez le toit sur la pataouette, tel qu'indiqué sur la figure B.
 4. Orientez le toit de telle manière que votre enfant soit protégé des rayons directs du soleil.
- Remarque :** Corrigez l'orientation à mesure que l'angle des rayons du soleil change.
5. Remplissez l'article avec de l'eau.
- Remarque :** Remplissez l'article au maximum jusqu'à la marque indiquée.

Vider l'article

Videz l'article.

Remarque : Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur concernant l'évacuation des eaux de piscines.

Démontage (fig. C-D)

1. Avant de replier l'article, faites-le entièrement sécher.
2. Repliez l'article tel qu'illustré sur les figures C et D. Rangez l'article dans le sac de rangement (3) et fermez ce dernier.

Stockage, nettoyage

Changez régulièrement l'eau de l'article, en particulier par temps de canicule et lorsque l'eau est sale !

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec et propre dans un endroit à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 446473_2307

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**


Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.


In het leveringspakket inbegrepen


- 1 x plonsbad (1)
- 1 x zonnedak (2)
- 1 x bewaartas (3)
- 1 x gebruiksaanwijzing


Technische gegevens


Afmetingen: ca. 91 x 60 cm (Ø x h)

 Productiedatum (maand/jaar):
12/2023

 Max. gebruikersgewicht: 50 kg

 Waarschuwing. Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.

 Installeer het plonsbad zodanig, dat het zonnedak naar de zon gericht is. Corrigeer de positionering van het plonsbad in de loop van de dag meermaals zodra de hoek van het zonlicht verandert.

 Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen: 2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 2 jaar voor het gebruik in de open lucht.

Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Veiligheidsinstructies

Waarschuwing.

Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten veiligheidshalve steeds verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.

Levensgevaar!

- Kinderen kunnen in kleine hoeveelheden water verdrinken. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Gevaar voor blessures!

- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken, omdat kinderen de potentiële gevaren niet kunnen inschatten. Gebruik uitsluitend onder het directe toezicht van een volwassene.
- Voer geen veranderingen aan het artikel door.
- Alleen met schoon water gebruiken. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruikers in gevaar brengen.
- Opgepast! Het artikel staat onder veerspanning. Gevaar voor blessures door plots ontvouwen! In de gebruiksaanwijzing vermelde montage-instructies in acht nemen en het artikel voorzichtig ontvouwen! Montage alleen door volwassenen!
- Monteer het artikel niet op beton, asfalt of andere harde ondergronden.
- Het artikel dient gemonteerd te worden op een vlak grasveld dat vrij van stenen, stokken, oneffenheden en verzakkingen is.

- Het artikel dient een gepaste veiligheidsafstand van minstens 2 m tot gebouwen, trappen, omheiningen, muren, waterlopen, overhangende takken, waslijnen, elektrische leidingen en andere hindernissen te hebben.
- Tijdens het gebruik mogen er zich geen scherpe en harde voorwerpen, zoals bv. speelgoed, in het kinderbad bevinden. Draag geen sieraden, geen horloges of sleutels. Trek uw schoenen en die van uw kind uit en neem eventueel uw bril of die van uw kind af.
- Om het artikel tegen beschadigingen en personen tegen blessures te beschermen, mag het artikel pas gebruikt worden wanneer het volledig gemonteerd is.
- Kinderen mogen niet in het kinderbad springen.
- Informeer uw kinderen over de gebruikstips om veilig met het artikel te spelen.
- Te monteren door een volwassene.
- Het plonsbad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak monteren.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden! Gebruik het artikel niet wanneer beschadigingen zichtbaar zijn of wanneer het vermoeden bestaat dat er beschadigingen zijn.

Preventie van materiële schade!

- Let erop dat het artikel niet met stenen, grind of puntige voorwerpen in aanraking komt en nergens schuurt, omdat er zich anders beschadigingen aan het materiaal kunnen voordoen.
- Contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen vermijden.

Montage (Afb. B)

De montage dient altijd door een volwassene te gebeuren. Gelieve de afzonderlijke stappen van de montage in de aangegeven volgorde te volgen.

1. Neem het artikel uit de tas. Waarschuwing! Het artikel staat onder spanning. Houd het artikel bij het ontvouwen op afstand.

2. Selecteer een geschikte vlakke en schone ondergrond met voldoende plaats om het artikel te ontvouwen. Spreid het artikel daar tentoon, waar het later dient te staan.
3. Bevestig het dak aan het plonsbad, zoals in afbeelding B weergegeven.
4. Positioneer het dak zodanig, dat uw kind tegen direct zonlicht beschermd is.

Opmerking: Corrigeer de positionering zodra de hoek van het zonlicht verandert.

5. Vul het artikel met water.

Opmerking: Vul het artikel maximaal tot aan de opgedrukte markering.

Leegmaken van het artikel

Maak het artikel leeg.

Opmerking: Gelieve de lokale bepalingen met specifieke voorschriften voor de afvoer van water uit zwembaden in acht te nemen.

Demontage (afb. C-D)

1. Laat het artikel vóór het opvouwen volledig drogen.
2. Vouw het artikel op, zoals in de afbeeldingen C en D getoond. Berg het artikel in de opbergtas (3) op en sluit deze af.

Opslag, reiniging

Ververs het water in het artikel vaak, in het bijzonder bij warm weer en wanneer het vervuild is! Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingssymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 446473_2307

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x basenik (1)

1 x daszek (2)

1 x torba do przechowywania (3)

1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: ok. 91 x 60 cm (Ø x wys.)



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2023



Maks. waga użytkownika: 50 kg



Ostrzeżenie. Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez nadzoru - niebezpieczeństwo utonięcia.



Basenik należy ustawić w taki sposób, aby daszek był skierowany w stronę słońca. Kierunek ustawienia baseniku należy korygować

kilkukrotnie w ciągu dnia wraz ze zmianą kąta padania promieni słonecznych.



Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze

wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2009/48/WE - dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 2 lat do użytku na wolnym powietrzu.

Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego.



Wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenie.

Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem artykułu dzieciom do zabawy.



Zagrożenie dla życia!

- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.



Ryzyko obrażeń!

- Nie należy pozwalać dziecku na zabawę bez nadzoru, ponieważ dzieci nie potrafią przewidzieć potencjalnych zagrożeń. Z artykułu należy korzystać wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji przy artykule.
- Napełniać wyłącznie czystą wodą. Zanieczyszczona woda może zagrażać zdrowiu użytkowników.
- Ostrożnie! Artykuł znajduje się pod napięciem sprężyn. Niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku nagłego rozłożenia! Należy przestrzegać wskazówek montażowych zawartych w instrukcji użytkowania i ostrożnie rozłożyć artykuł! Montaż wyłącznie przez osoby dorosłe!
- Nie montować artykułu na betonie, asfalcie ani innym twardym podłożu.
- Artykuł należy umieścić na równym trawniku, na którym nie ma kamieni, kijów, nierówności ani zagłębień.

- Artykuł powinien znajdować się w bezpiecznej odległości (co najmniej 2 metry) od budynków, schodów, ogrodzeń, ścian, źródeł wody, wiszących gałęzi, sznurków na pranie, przewodów elektrycznych i innych przeszkód.
- Podczas korzystania z basenu nie mogą znajdować się w nim ostrokanciaste ani twarde przedmioty, jak np. zabawki. Nie wolno nosić biżuterii, zegarków lub kluczy. Należy zdjąć swoje buty i okulary oraz buty i okulary swojego dziecka.
- Aby ochronić artykuł przed uszkodzeniem, a osoby przed odniesieniem obrażeń, korzystanie z artykułu można rozpocząć dopiero wtedy, gdy zostanie w całości rozłożony.
- Dzieci obowiązują zakaz skakania do basenu.
- Dzieciom należy udzielić wskazówek dotyczących użycia w celu zapewnienia bezpiecznej zabawy.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Nie instaluj baseniku do pluskania na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie! Nie korzystać z artykułu w przypadku widocznych i przypuszczalnych uszkodzeń.

Unikanie szkód materialnych!

- Należy upewnić się, że artykuł nie ma kontaktu z kamieniami, żwirem lub przedmiotami spiczastymi i nigdzie nie ociera się ani się nie trze, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia materiału.
- Unikaj kontaktu z ostrymi, gorącymi, spiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.

Montaż (rys. B)

Montażu dokonywać mogą wyłącznie osoby dorosłe. Postępować zgodnie z podaną kolejnością poszczególnych etapów montażu.

1. Wyciągnąć artykuł z torby. **Ostrzeżenie!** Artykuł znajduje się pod napięciem. Podczas rozkładania trzymać artykuł w pewnej odległości od siebie.
2. Należy wybrać gładką i czystą powierzchnię, która zapewni wystarczającą ilość miejsca do rozłożenia artykułu. Artykuł należy rozłożyć w docelowym miejscu.
3. Przymocować daszek do baseniku w sposób przedstawiony na rysunku B.
4. Ustawić daszek w taki sposób, aby zapewniał on dziecku ochronę przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
5. Napełnić artykuł wodą.

Wskazówka: Kierunek ustawienia należy korygować wraz ze zmianą kąta padania promieni słonecznych.

Opróżnianie artykułu

Opróżnić artykuł.

Wskazówka: Należy przestrzegać lokalnego ustawodawstwa w sprawie szczególnych przepisów dotyczących usuwania wody z basenów.

Demontaż (rys. C-D)

1. Przed złożeniem pozostawić artykuł do całkowitego wyschnięcia.
2. Artykuł należy złożyć w sposób przedstawiony na rysunkach C i D. Spakować artykuł do torby do przechowywania (3) i zamknąć ją.

Przechowywanie, czyszczenie

Należy często wymieniać wodę w artykule, zwłaszcza w upalne dni i gdy jest brudna! Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 446473_2307

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchvejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předějte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

- 1 x brouzdaliště (1)
- 1 x stříška proti slunci (2)
- 1 x ukládací vak (3)
- 1 x návod k použití

Technická data

Rozměr: cca 91 x 60 cm (Ø x H)



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2023



Max. váha uživatele: 50 kg



Upozornění. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí.



Postavte brouzdaliště tak, aby stříška proti slunci směřovala k slunci. Upravujte orientaci brouzdaliště během dne několikrát,

jakmile se změni úhel slunečního svitu.



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2009/48/ES – Směrnice o bezpečnosti hraček

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 2 let pro venkovní použití.

Upozornění. Jen pro domácí použití.

Bezpečnostní pokyny

Upozornění.

Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů vždy odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hrani.

Ohrožení života!

- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udušení.

Nebezpečí úrazu!

- Nenechte své dítě používat výrobek bez dozoru, protože děti neumí odhadnout potenciální nebezpečí. Používání pouze pod přímým dozorem dospělého.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Používejte pouze čistou vodu. Znečištěná voda může ohrozit zdraví uživatelů.
- Opatrně! Výrobek je napnutý pružinou. Nebezpečí poranění při náhlém rozvinutí! Dodržujte pokyny pro postavení v návodu k použití a výrobek opatrně rozložte! Sestavování pouze dospělými!
- Výrobek nestavte na beton, asfalt nebo jiné tvrdé podklady.
- Výrobek by měl být postaven na rovné travnaté ploše, která je bez kamenů, klacků, hrbolů a dolíků.
- Výrobek by měl mít přiměřený odstup minimálně 2 m od budov, schodišť, plotů, zdí, vodních ploch a toků, převísilých větví, šňůr na prádlo, elektrických vedení a jiných překážek.
- Během používání se v brouzdališti nesmí nacházet žádné ostrohranné a tvrdé předměty, např. hračky. Nenoste šperky, hodinky nebo klíče. Zouvejte si nebo Vaším dětem boty a sundejte si nebo Vaším dětem brýle.
- Abyste chránili výrobek před poškozením a osoby před úrazy, používejte výrobek až po tom, co je úplně postaven.
- Děti nesmí do brouzdaliště skákat.

- Aby bylo hraní bezpečné, informujte své děti o pravidlech používání.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou.
- Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu! Výrobek nepoužívejte při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.

Vyloučení věcných škod!

- Dávejte pozor na to, aby výrobek nepřišel do styku s kameny, šterkem nebo špičatými předměty a nikde nedřel nebo nedrhnul, protože jinak může dojít k poškození materiálu.
- Vyhňte se kontaktu s ostrými, horkými, špičatými nebo nebezpečnými předměty.

Sestavení (obr. B)

Sestavení by měl vždy provádět dospělý. Následujte jednotlivé kroky pro zprovoznění ve stanoveném pořadí.

1. Vyjměte výrobek z tašky. Upozornění!
Výrobek je napnutý pružinou. Při rozkládání udržujte výrobek v dostatečné vzdálenosti.
2. Zvolte vhodnou rovnou a čistou plochu s dostatkem místa pro rozvinutí výrobku. Výrobek rozkládejte tam, kde má později ležet.
3. Síťšku upevněte k brouzdališti, jak je znázorněno na obrázku B.
4. Vyrovnějte síťšku tak, aby Vaše dítě bylo chráněno před přímým slunečním svitem.

Upozornění: Upravujte směrování, jakmile se změní úhel slunečního svitu.

5. Naplňte výrobek vodou.

Upozornění: Výrobek naplňte maximálně k natištěnému označení.

Vyprazdňování výrobku

Vyprazdňte výrobek.

Upozornění: Respektujte prosím místní ustanovení ke specifickým předpisům o vypouštění odpadní vody z koupacích nádrží.

Složení (obr. C-D)

1. Před složením nechte výrobek úplně uschnout.
2. Složte výrobek do sebe tak, jak znázorňuje obrázek C a D. Uložte výrobek do ukládací tašky (3) a tuto uzavřete.

Uskladnění, čištění

Vodu ve výrobku často vyměňujte, obzvláště při horkém počasí, a když je již znečištěná!

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako

např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení

různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává

ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 446473_2307

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

- 1 x detský bazén (1)
- 1 x strieška proti slnku (2)
- 1 x taška na odkladanie (3)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca 91 x 60 cm (Ø x v)



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2023



Max. hmotnosť používateľa: 50 kg



Upozornenie. Nikdy nenechávajte vaše dieťa bez dohľadu - nebezpečenstvo utopenia.



Postavte detský bazén tak, aby strieška proti slnku smerovala k slnku. Opravte orientáciu detského bazéna niekoľkokrát v priebehu dňa hneď, ako sa zmení uhol slnečného svetla.



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES - Smernica o bezpečnosti hračiek

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 2 rokov pre používanie v exteriéri.

Upozornenie. Iba na domáce použitie.

Bezpečnostné pokyny

Upozornenie.

Všetok obalový a pripevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.

Nebezpečenstvo života!

- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Nenechávajte svoje dieťa používať výrobok bez dohľadu, pretože deti nevedia odhadnúť potencionálne nebezpečenstvo. Používanie len pod priamym dohľadom dospeléj osoby.
- Na výrobku nerobte žiadne zmeny.
- Používajte len s čistou vodou. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov.
- Pozor! Výrobok je pod prútním pružiny. Nebezpečenstvo poranenia pri náhlom rozložení! Dodržujte upozornenia na montáž v návode na použitie a výrobok opatrne rozložte! Montuje len dospelá osoba!
- Nestavajte výrobok na betón, asfalt alebo inú tvrdú podlahu.
- Výrobok by sa mal postaviť na rovnú zatrávnenú plochu, z ktorej odstránite kamene, kry, hrboly a prehlbeniny.
- Výrobok by mal mať primeranú bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vŕd, prečnievajúcich konárov, šnúr na bielizeň, elektrických vedení a iných prekážok.
- Počas používania sa v detskom bazéne nesmú nachádzať hranaté a tvrdé predmety, napr. hračky. Nenoste šperky, hodinky alebo kľúče. Vyzujte sa a svojmu dieťaťu topánky a v prípade potreby zložte seba alebo svojmu dieťaťu okuliare.
- Aby ste ochránili výrobok pred poškodeniami a osoby pred poraneniami, smie sa výrobok používať až vtedy, keď je úplne postavený.

- Deti nesmú do detského bazéna skákať.
- Aby sa dieťa bezpečne hralo poinformujte ho o pokynoch pre používanie.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia.

Zabránenie vecným škodám!

- Dávajte pozor, aby výrobok neprišiel do kontaktu s kameňmi, štrkom alebo špicatými predmetmi a aby sa nikdy neodieral alebo neobrusoval, pretože by inak mohlo dôjsť k poškodeniam materiálu.
- Zabráňte kontaktu s ostrohrannými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

Montáž (obr. B)

Montáž by mala vždy urobiť dospelá osoba. Postupujte podľa jednotlivých montážnych krokov v uvedenom poradí.

1. Vyberte výrobok z tašky. Upozornenie! Výrobok je pod pnutím. Počas rozkladania držte výrobok v odstupe.
2. Vyberte si vhodnú rovnú a čistú plochu s dostatkom miesta, aby ste mohli výrobok rozložiť. Výrobok rozložte na mieste, kde bude neskôr stáť.
3. Pripevnite strechu na detský bazén, podľa obrázka B.
4. Narovnajte striešku tak, aby bolo vaše dieťa chránené pred priamym slnečným žiarením.

Upozornenie: Opravte orientáciu hneď, ako sa zmení uhol slnečného svetla.

5. Naplňte výrobok vodou.

Upozornenie: Výrobok naplňte maximálne po vytlačení značku.

Vyprázdnenie výrobku

Výrobok vyprázdňte.

Upozornenie: Dodržujte lokálne ustanovenia týkajúce sa špecifických predpisov na likvidáciu vody z plaveckých bazénov.

Demontáž (obr. C-D)

1. Výrobok pred poskladaním nechajte dôkladne usušiť.
2. Zložte výrobok, ako je znázornené na obrázkoch C a D. Uložte výrobok do úložnej tašky (3) a túto zatvorte.

Skladovanie, čistenie

Vodu vo výrobku často meňte, hlavne v horúcom počasí a keď je voda znečistená!

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliacia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 446473_2307

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

- 1 piscina inflable (1)
- 1 parasol (2)
- 1 bolsa de almacenamiento (3)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas: aprox. 91 x 60 cm (Ø x A)



Fecha de fabricación (mes/año):
12/2023



Peso máx. del usuario: 50 kg



Advertencia. Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.



Coloque la piscina inflable de forma que el parasol esté orientado hacia el sol. Corrija la orientación de la piscina inflable varias veces a lo largo del día, en cuanto cambie el ángulo de la radiación solar.



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes: 2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso en exteriores para niños a partir de 2 años.

Advertencia. Solo para uso doméstico.

Indicaciones de seguridad **Advertencia.**

Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.

¡Peligro de muerte!

- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No deje jamás a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Peligro de asfixia.

¡Peligro de lesiones!

- No permita que su hijo use el artículo sin vigilancia, ya que los niños no pueden evaluar los posibles peligros. Uso exclusivo bajo la supervisión directa de una persona adulta.
- No realice cambios al artículo.
- Usar siempre con agua limpia. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios.
- ¡Cuidado! El artículo está bajo tensión de resortes. ¡Peligro de lesiones al desplegarse repentinamente! ¡Seguir las instrucciones de montaje recogidas en las instrucciones de uso y desplegar el artículo con cuidado! ¡Montaje únicamente por parte de adultos!
- No coloque el artículo sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- El artículo debería montarse sobre césped liso sin piedras, palos, ondulaciones del terreno y hondonadas.
- El artículo debería tener una distancia de seguridad adecuada de al menos 2 m respecto a edificios, escaleras, vallas, muros, aguas, ramas salientes, tendedores de ropa, líneas eléctricas y otros obstáculos.

- Durante el uso no debe encontrarse ningún objeto afilado o duro, p. ej., juguetes, dentro de la piscina. No lleve puestos joyas, bisutería, relojes o llaves. Qúitese los zapatos al igual que las gafas y quíteselos a su hijo también.
- Para proteger el artículo de los daños y a las personas de las lesiones, este solo debe usarse una vez que se haya montado por completo.
- Está prohibido que los niños salten en la piscina.
- Informe a los niños sobre las instrucciones de uso para jugar con seguridad.
- Se requiere ensamblaje por un adulto.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones! No use el artículo si presenta daños visibles o cree que pudiera tenerlos.



¡Prevención de daños materiales!

- Tenga cuidado de que el artículo no entre en contacto con piedras, grava u objetos puntiagudos, y que no frote ni roce con nada, ya que de lo contrario el material podría sufrir daños.
- Evitar el contacto con objetos punzantes, calientes, puntiagudos o peligrosos.

Montaje (fig. B)

El montaje debería realizarlo siempre una persona adulta. Realice todos los pasos de montaje siempre en el orden indicado.

1. Extraiga el artículo de la bolsa. ¡Advertencia! El artículo está bajo tensión. Mantenga el artículo a distancia mientras se despliega.
2. Elija una superficie adecuada, plana y limpia con suficiente espacio para desplegar el artículo. Despliegue el artículo en el lugar en el que deberá estar posteriormente.

3. Fije el techo de la piscina inflable como se muestra en la ilustración B.

4. Oriente el techo de forma que el niño esté protegido de la radiación solar directa.

Nota: Corrija la orientación en cuanto el ángulo de la radiación solar varíe.

5. Llene el artículo con agua.

Nota: Llene el artículo como máximo hasta la marca impresa.

Vaciado del artículo

Vacíe el artículo.

Nota: Observe las normativas específicas recogidas en la ley local para la eliminación del agua de piscinas.

Desmontaje (fig. C-D)

1. Deje que el artículo se seque completamente antes de plegarlo.

2. Pliegue el artículo de la forma que se muestra en las ilustraciones C y D. Guarde el artículo en la bolsa de almacenamiento (3) y ciérrela.

Almacenamiento, limpieza

¡Cambie el agua del artículo con frecuencia, especialmente si hace calor y está sucia!

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente. Limpiar únicamente con agua y secar a continuación con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 446473_2307

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x soppebassin (1)
- 1 x soltag (2)
- 1 x opbevaringstaske (3)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: ca. 91 x 60 cm (Ø x H)



Fremstillingsdato (måned/år):
12/2023



Maks. brugervægt: 50 kg



Advarsel. Lad aldrig barnet være uden opsyn – fare for drukning.



Opstil soppebassinet sådan, at soltaget vender mod solen. Ret soppebassinets retning flere gange i løbet af dagen, så snart sollysets vinkel ændrer sig.



Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

2009/48/EF – legetøjsdirektiv

Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til børn fra 2 års alderen til udendørs brug.

Advarsel. Kun til privat brug.



Sikkerhedsoplysninger

Advarsel.

Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.



Livsfare!

- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.



Fare for skader!

- Lad ikke dit barn bruge artiklen, uden det er under opsyn, da børn ikke kan vurdere de potentielle farer. Brug kun under direkte opsyn af en voksen.
- Foretag ikke ændringer på artiklen.
- Bruges kun med rent vand. Forurennet vand kan udgøre en fare for brugernes helbred.
- Forsigtig! Artiklen er spændt af fjedre. Fare for kvæstelser ved at artiklen pludselig folder sig ud! Overhold oplysningerne om opstilling i brugsanvisningen og fold artiklen omhyggeligt ud! Opstilling kun af voksne!
- Opstil ikke artiklen på beton, asfalt eller andre hårde underlag.
- Artiklen skal opstilles på en plan græsplæne, der er fri for sten, pinde, bump og fordybninger.
- Artiklen skal have en rimelig sikkerhedsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vandhuller, overhængende grene, tørresnore, elektriske ledninger og andre forhindringer.
- Under brug må der ikke ligge skarpkantede og hårde genstande i soppebassinet, f.eks. legetøj. Bær ikke smykker, ure eller nøgler. Tag egne og barnets sko af, og tag om nødvendigt egne briller eller barnets briller af.

- For at beskytte artiklen mod skader og personer mod kvæstelser må artiklen ikke bruges, før den er bygget helt op.
- Børn må ikke hoppe i soppebassinet.
- Informér dine børn om brugeroplysningerne for sikker leg.
- Samling skal foretages af en voksen.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand! Brug ikke artiklen ved synlige eller formodede beskadigelser.



Undgå materielle skader!

- Sørg for, at artiklen ikke kommer i kontakt med sten, grus eller spidse genstande og ikke skurer eller sliber mod noget, da der ellers kan opstå skader på materialet.
- Undgå kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande.

Opstilling (afb. B)

Opstillingen skal altid udføres af en voksen. Følg de enkelte trin for opstilling i den angivne rækkefølge.

1. Tag artiklen ud af tasken. Advarsel! Artiklen er spændt. Hold artiklen på afstand, mens den foldes ud.
2. Vælg en egnet, plan og ren overflade med tilstrækkelig plads til at folde artiklen ud. Bred artiklen ud, hvor den senere skal stå.
3. Fastgør taget til soppebassinet som vist i afbildning B.
4. Ret taget sådan ind, at dit barn er beskyttet mod direkte sollys.

Bemærk: Tilpas retningen, så snart sollysets vinkel ændrer sig.

5. Fyld artiklen med vand.

Bemærk: Artiklen må maksimalt fyldes op til den viste markering.

Tømning af artiklen

Tøm artiklen.

Bemærk: Vær opmærksom på de lokale bestemmelser om specifikke forskrifter for bortskaffelse af vand fra svømmebassiner.

Nedtagning (afb. C-D)

1. Lad artiklen tørre helt, inden den foldes sammen.
2. Fold artiklen sammen som vist i afbildningerne C og D. Opbevar artiklen i opbevaringsstaten (3), og luk denne til.

Opbevaring, rengøring

Skift ofte vandet i artiklen, især i varmt vejr, og når det er navset!

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 446473_2307

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

- 1 x piscinetta (1)
- 1 x copertura parasole (2)
- 1 x custodia (3)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: circa 91 x 60 cm (Ø x A)



Data di produzione (mese/anno):
12/2023



Peso max. dell'utente: 50 kg



Avvertenza. Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.



Sistemare la piscinetta in modo che la copertura parasole sia rivolta verso il sole. Correggere più volte l'orientamento della piscinetta durante il giorno, non appena si modifica l'angolazione della radiazione solare.



Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti: 2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 2 anni di età per l'utilizzo all'aperto. Avvertenza. Solo per uso domestico.



Indicazioni di sicurezza

Avvertenza.

Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere sempre tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.



Pericolo di morte!

- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.



Pericolo di ferirsi!

- Non permettere ai bambini di utilizzare l'articolo quando non sono sorvegliati, poiché i bambini non sono in grado di valutare i potenziali pericoli. Utilizzo solo sotto la diretta sorveglianza di adulti.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Utilizzare solo con acqua pulita. L'acqua contaminata può mettere in pericolo la salute degli utenti.
- Prudenza! L'articolo è in tensione. Pericolo di ferirsi dovuto ad improvviso dispiegamento! Osservare le indicazioni sul montaggio nelle istruzioni d'uso e dispiegare l'articolo con cautela! Richiesto il montaggio solo da parte di adulti!
- Non montare l'articolo su cemento, asfalto o altri fondi duri.
- L'articolo deve essere montato su una superficie erbosa piana, priva di sassi, bastoni, ondulazioni e affossamenti.
- L'articolo va collocato ad un'adeguata distanza di sicurezza di perlomeno 2 m da edifici, scale, recinzioni, mura, corsi d'acqua, rami sporgenti, stendibiancheria, linee elettriche e altri ostacoli.

- Durante l'utilizzo nella piscinetta non ci devono essere oggetti appuntiti o duri, come ad es. giocattoli. Non indossare gioielli o orologi, né portare con sé delle chiavi. Togliersi le scarpe e farle togliere al proprio bambino ed eventualmente togliere i propri occhiali o quelli del bambino.
- Per evitare danni all'articolo e lesioni alle persone, l'articolo può essere utilizzato solo dopo che è stato montato completamente.
- I bambini non devono saltare nella piscinetta.
- Informare i propri bambini sulle indicazioni di utilizzo per il gioco sicuro.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato! Non utilizzare l'articolo in caso di danni evidenti e presunti.



Evitare danni materiali!

- Assicurarsi che l'articolo non venga a contatto con pietre, ghiaia o oggetti appuntiti, e che non sfreghi né strisci contro alcun oggetto, altrimenti il materiale potrebbe subire dei danni.
- Evitare il contatto con oggetti molto caldi, appuntiti o pericolosi.

Montaggio (imm. B)

Il montaggio va condotto sempre da un adulto. Seguire le singole fasi del montaggio nella successione indicata.

1. Estrarre l'articolo dalla confezione. Avvertenza! L'articolo è in tensione. Tenere a distanza l'articolo quando lo si dispiega.
2. Scegliere un'adeguata superficie piana e pulita con spazio sufficiente per dispiegare l'articolo. Allargare l'articolo sulla superficie sulla quale esso dovrà poi essere disposto.
3. Fissare la copertura alla piscinetta, come indicato nell'immagine B.
4. Orientare la copertura in modo che il proprio bambino sia protetto dalla radiazione solare diretta.

Indicazione: Correggere l'orientamento non appena l'angolazione della radiazione solare cambia.

5. Riempire d'acqua l'articolo.

Indicazione: Riempire l'articolo al massimo fino alla tacca stampata.

Svuotamento dell'articolo

Svuotare l'articolo.

Indicazione: Osservare le disposizioni locali sulle direttive specifiche per lo smaltimento dell'acqua di piscine.

Smontaggio (imm. C-D)

1. Fare asciugare completamente l'articolo prima di ripiegarlo.
2. Ripiegare l'articolo come indicato nelle immagini C e D. Riporre l'articolo nella custodia (3) e richiuderla.

Conservazione, pulizia

Cambiare spesso l'acqua dell'articolo, specialmente quando fa caldo e quando l'acqua è sporca!

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detersivi aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446473_2307

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

- 1 x pancsoló medence (1)
- 1 x árnyékolótető (2)
- 1 x tárolótáska (3)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek: kb. 91 x 60 cm (Ø x Ma)



Gyártás dátuma (hónap/év):
12/2023



A használó maximális súlya: 50 kg



Figyelmeztetés! Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Vízbe fulladás veszélye.



Úgy állítsa fel a pancsolómedencét, hogy az árnyékolótető a Naphoz legyen igazítva. A nap folyamán többször is igazítsa a pancsolómedence tájolását a napsugarak beesési szögének változásához.



A Delta-Sport Handlskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2009/48/EK - Irányelv a játékok biztonságáról

Rendeltetészerű használat

2 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék kültéri használatra.

Figyelmeztetés! Csak otthoni használatra.

Biztonsági utasítások

Figyelmeztetés.

A csomagolás és a rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.

Életveszély!

- A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Ürítse ki a medencét, ha nincs használatban.
- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.

Sérülésveszély!

- Ne engedje, hogy a gyermek felügyelet nélkül használja a terméket, mert a gyermekek nem tudják felmérni az esetleges veszélyeket. A termék csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Ne változtasson a terméken.
- Csak tiszta vízzel használja. A szennyezett víz veszélyeztetheti a használó egészségét.
- Figyelem! A termék rugós feszítés alatt áll. Hirtelen kihajtás miatti sérülésveszély! Tartsa be a használati útmutató összeszerelésre vonatkozó utasításait, és óvatosan hajtja ki a terméket! Az összeszerelést csak felnőtt végezheti!
- Ne helyezze a terméket betonra, aszfaltra vagy más kemény talajra.
- A terméket egyenesletes füves területen állítsa fel, ahol nincsenek kövek, botok, dombok és mélyedések.
- A termék minimum 2 méteres biztonságos távolságra legyen az épületektől, lépcsőktől, kerítésektől, falaktól, víztől, lelógó ágaktól, ruhaszáritó kötelektől, elektromos vezetékektől és egyéb akadályoktól.

- Használat közben nem lehetnek éles és kemény tárgyak, pl. játékok a pancsolómedencében. Ne viseljen ékszert vagy órát, és ne legyenek Önnél kulcsok. Vegye le a cipőjét és a gyermek cipőjét, és adott esetben vegye le a szemüvegét, illetve a gyermek szemüvegét.
- A termék károsodásának és a személyek sérülésének elkerülése érdekében a terméket csak akkor szabad használni, ha teljesen fel van állítva.
- A gyermekek nem ugorhatnak a pancsolómedencébe.
- Tájékoztassa a gyermekeket a biztonságos játék használati szabályairól.
- Felnőtt szerelje össze.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha látható vagy gyanított sérülései vannak.



Dologi károk megelőzése!

- Ügyeljen arra, hogy a terméket sehol ne érje, súrolja vagy csiszolja kő, kavics vagy hegyes tárgy, különben megsérülhet az anyaga.
- Kerülje az érintkezést éles szélű, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal.

Összeszerelés (B ábra)

Az összeszerelést mindig felnőtt végezze. Az összeszerelés egyes lépéseit a megadott sorrendben végezze el.

1. Vegye ki a terméket a tárolótáskából. Figyelmeztetés! A termék feszítés alatt áll. A kihajtás közben tartson távolságot a terméktől.
2. Válasszon egy megfelelő, egyenletes, tiszta, elég nagy felületet a termék kihajtogatásához. Ott terítse ki a terméket, ahol az később állni fog.
3. Rögzítse a tetőt a pancsolómedencéhez a B ábrán látható módon.
4. Úgy állítsa be a tetőt, hogy a gyermeke védve legyen a közvetlen napsugárzástól.

Megjegyzés: Igazítsa a pancsolómedence tájolását a napsugarak beesési szögének változásához.

5. Töltse meg a terméket vízzel.

Megjegyzés: A terméket legfeljebb a rajta lévő jelzésig töltsse fel.

A termék kiürítése

Ürítse ki a terméket.

Megjegyzés: Kérjük, vegye figyelembe a medencék vizének eltávolításáról szóló helyi előírásokat.

Szétszerelés (C–D ábra)

1. Az összehajtogatás előtt teljesen meg kell száradnia a terméknek.
2. Hajtogassa össze a terméket a C és a D ábrán látható módon. Helyezze a terméket a tárolótáskába (3), majd csukja be a táskát.

Tárolás, tisztítás

Gyakran cserélje a termékben lévő vizet, különösen, ha meleg van és ha szennyezett a víz!

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon erős tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

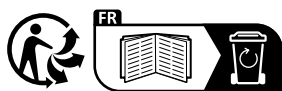
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 446473_2307

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



Adresses sur quefairedemesdechets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2023

Delta-Sport-Nr.: PP-13658

10.16.2023 / PM 12:02

IAN 446473_2307

8